



PANOSTRPA



PANOSTRPA

FR VÊTEMENT DE PROTECTION. PANOSTRPA: PANTALON DE TRAVAIL PANOSTYLE POLYESTER/COTON/ELASTHANNE Instructions d'emploi: Vêtement de protection protégeant les utilisateurs des effets mécaniques superficiels seulement contre les risques mineurs, sans danger de risques chimiques, électriques ou thermiques. Prévu pour un usage général. • **PERFORMANCES:** (PART1) (Voir tableau performances) Les niveaux sont obtenus sur le vêtement ou le matériau extérieur ou le complexe des matériaux. Plus la performance est élevée plus la capacité du vêtement est grande à résister au risque associé. Les niveaux de performance sont basés sur les résultats d'essais en laboratoire, lesquels ne reflètent pas nécessairement les conditions réelles du lieu de travail, de par l'influence de divers autres facteurs, tels que la température, l'usure, la dégradation, etc... • PART1: (1) Force de rupture / (2) Force de déchirure perpendiculaire / (3) Résistance à l'abrasion / (4) Performances testées selon : / (5) exigences Norme / (6) Cycles **Limits d'utilisation:** Ne pas utiliser hors de son domaine d'utilisation défini dans les instructions d'emploi ci-dessus. Avant d'enfiler ce vêtement, vérifier qu'il ne soit ni sale ni usé, cela entraînerait une baisse de son efficacité. Le porter fermé. Ce produit ne contient pas de substance connue comme étant cancérogène, ni toxique, ni susceptible de provoquer des allergies aux personnes sensibles. **Instructions stockage/nettoyage:** Stocker au frais et au sec à l'abri du gel et de la lumière dans leurs emballages d'origine. • Nettoyage : Laver à l'envers, faire sécher immédiatement après lavage. Lavage à la machine. Traitement mécanique normal. Rincage à température normale. Essorage normal. Chlorage exclu. Ne pas nettoyer à sec. Ne pas détacher avec solvant. Repassage à une température maximale de 150°C. Température de lavage 40°C maximum. Ne pas sécher en sèche-linge à tambour rotatif. Programme modéré à température réduite. • **REPARATION:** Les vêtements EPI ne doivent pas subir de réparation en dehors des préconisations du fabricant et lorsqu'elles sont autorisées elles doivent être effectuées par un organisme professionnel. En cas de détérioration, cet article ne peut être soumis à réparation, le mettre au rebut et le remplacer par un article neuf. • **DUREE DE VIE:** La durée de vie du vêtement est fonction de son état général après utilisation (usures, etc...). Les conditions environnementales, comme le froid, la chaleur, les produits chimiques, la lumière du soleil, ou un mauvais usage, peuvent affecter de façon significative les performances de la protection et la durée de vie de ce produit. La durée de vie est donnée à titre indicatif, et dépend de la bonne utilisation du produit. Les facteurs suivants peuvent la faire varier fortement : -Non-respect des instructions du fabricant pour le transport, le stockage et l'utilisation-/Environnement de travail « agressif » : atmosphère marine, chimique, températures extrêmes, arêtes coupantes ...-/Usage particulièrement intensif-/Le dépassement du nombre maximum de cycles de lavage. Attention : certaines conditions extrêmes peuvent réduire la durée de vie à quelques jours. • **Environnement :** L'élément de protection peut être jeté aux ordures ménagères. En fin de vie, ce vêtement doit impérativement être éliminé en respectant: les procédures internes de l'installation, la législation en vigueur et les contraintes liées à l'environnement. **EN PROTECTIVE CLOTHING PANOSTRPA: POLYESTER/COTTON/ELASTANE PANOSTYLE WORKING TROUSERS Use instructions:** Protection clothing protecting users against superficial mechanical effects only against minor risks, with no chemical, electrical or heat risks. Designed for general use. • **PERFORMANCE:** (PART1) (See the performances) The levels are obtained on the garment or the outer material or the material complex. The higher the performance, the greater the ability of the garment to withstand the associated risk. Performance levels are based on the results of laboratory tests, which do not necessarily reflect real conditions in the workplace, due to the influence of the other various factors such as the temperature, the wear, the deterioration ... • PART1: (1) Rupture force / (2) Perpendicular tear force / (3) Abrasion resistance / (4) Performance tested in accordance with: / (5) Requirements Standard / (6) Cycles **Usage limits:** Do not use out of the scope of use defined in the instructions above. Before donning this garment, check that it is not dirty or worn, as this would lead to a loss of its effectiveness. Wear it closed. This product contains no known carcinogenic or toxic substances, or substances which may cause allergies in sensitive people. **Storage/Cleaning instructions:** Store in a cool, dry place away from frost and light in their original packaging. • Cleaning : Wash inside out, dry straight away after washing. Machine wash. Normal mechanical treatment. Rinsing at normal temperature Normal spin. Do not bleach. Do not dry clean. Do not remove with a solvent. Iron at a maximum iron temperature of 150°C. Maximum washing temperature 40°C. Do not dry in a tumble-dryer with a rotating drum. Moderate programme at low temperature. • **REPAIR:** PPE clothing must not be repaired outside of the manufacturer's instructions and when authorized they must be performed by a professional organization. If the protective material is damaged dispose of the item of clothing. In the event of deterioration, this item can not be repaired, discard and replace it with a new article. • **SHELF LIFE:** The lifespan of the garment depends on its general conditions after use (wear, etc...). Environmental conditions such as cold and heat, chemical products, sunlight or incorrect use, may significantly affect the protective performances and lifespan of this product. The shelf life is given as an indication, and depend of the good use of the product. The following factors can cause it to vary greatly: -Non compliance with the manufacturer's instructions for transport, storage and use/-"Aggressive" work environment: marine atmosphere, chemicals, extreme temperatures, sharp edges...-/Particularly intensive use-/The superior number of washing of cycle. Warning: certain extreme conditions can shorten the shelf life by a few days. • **Environment:** The item of protection may be discarded with the household waste. After use, this garment must be disposed of respecting internal installation procedures, legislation in force and environmental constraints.

ES INDUMENTARIA DE PROTECCIÓN PANOSTRPA: PANTALÓN DE TRABAJO PANOSTYLE DE POLIÉSTER/ALGODÓN/ELASTANO Instrucciones de uso: Ropa de protección que protege a los usuarios de los efectos mecánicos superficiales solamente contra los riesgos menores, sin peligro de riesgos químicos, eléctricos o térmicos. Previsto para un uso general. • **RENDIMIENTOS:** (PART1) (Ver tabla de rendimientos) Los niveles se obtienen sobre el vestuario o el material exterior o el complejo de los materiales. A mayor rendimiento, mayor capacidad del vestuario para resistir el riesgo asociado. Los niveles de rendimiento se basan en los resultados de pruebas de laboratorio, las cuales no reflejan necesariamente las condiciones reales del lugar de trabajo, en cuanto a la influencia de diversos otros factores, como la temperatura, la abrasión, la degradación, etc... • PART1: (1) Resistencia al desgarro / (2) Fuerza de rotura perpendicular / (3) Resistencia a la abrasión / (4) Desempeño probado según : / (5) Requisitos Norma / (6) Ciclos **Límites de aplicación:** No utilizar fuera del alcance de uso definido en las instrucciones de empleo precedentes. Antes de ponerse esta ropa, comprobar que no está sucia ni usada, ya que eso conllevaría una disminución de su eficacia. Usarla cerrada. Este producto no contiene ninguna sustancia conocida como carcinogénica, ni tóxica ni susceptible de provocar alergias a las personas sensibles. **Instrucciones de almacenamiento/limpieza:** Almacenar en ambiente fresco y seco protegido del hielo y la luz en sus embalajes originales. • **Limpieza :** Lavar al revés, secar inmediatamente después del lavado. Lavado en máquina. Tratamiento mecánico normal. Aclarado a temperatura norma. Centrifugado normal. No clorar. No limpiar en seco. No desmanchar con solventes. Planchar a una temperatura máxima de 150°C. Temperatura de lavado 40°C máximo. No se debe secar en secadora con tambor rotativo. Programa moderado con temperatura baja. • **REPARACIONES:** La indumentaria EPI no debe ser reparada más allá de las indicaciones del fabricante y cuando sean autorizadas deben ser realizadas por un organismo profesional. En el caso de deterioro, este artículo no se puede reparar. Hay que descartarlo y reemplazarlo por uno nuevo. • **Vida útil:** La duración de la vida útil de la ropa es una función de su estado general después del uso (desgastes, etc...). Las condiciones ambientales, como el frío, el calor, los productos químicos, la luz del sol o un mal uso pueden afectar significativamente el desempeño de la protección y la vida útil de este producto. La vida útil se indica a título indicativo y depende del buen uso del producto. Los siguientes factores pueden hacerla variar mucho: -No respetar las instrucciones del fabricante en cuanto al transporte, almacenamiento y uso-/Entorno de trabajo « agresivo »: atmósfera marina, química, temperaturas extremas, aristas filosas, etc./-uso demasiado intensivo-/Que se supere el número máximo de ciclos de lavado. Atención: algunas condiciones extremas pueden reducir la duración a pocos días. • **Medio ambiente:** El elemento de protección se puede desechar en la basura doméstica. Al final de la vida útil, esta ropa debe ser eliminada obligatoriamente respetando: los procedimientos internos de instalación, la legislación vigente y las limitaciones relacionadas con el medio ambiente. **PT VESTUÁRIO DE PROTECÇÃO PANOSTRPA: CALÇAS DE TRABALHO PANOSTYLE POLIÉSTER/ALGODÃO/ELASTANO Instruções de uso:** Vestuário de proteção protegendo os utilizadores dos efeitos mecânicos superficiais somente contra os riscos menores, sem perigo de riscos químicos, eléctricos ou térmicos. Previsto para um uso geral. • **DESEMPENHOS:** (PART1) (Ver tabela de desempenho) Os níveis são obtidos da peça, do material exterior ou do complexo dos materiais. Quanto maior o desempenho, maior a capacidade da peça para resistir ao risco associado. Os níveis de desempenho baseiam-se em resultados de testes em laboratório, os quais não refletem necessariamente as condições reais do local de trabalho, sujeitas à influência de diversos fatores, como a temperatura, a abrasão e a degradação, etc. • PART1: (1) Força de ruptura / (2) Força de ruptura perpendicular / (3) Resistência à abrasão / (4) Desempenhos testados em conformidade com a norma : / (5) Requisitos Norma / (6) Ciclos **Limitação de uso:** Não utilizar para além do âmbito de utilização definido nas instruções acima. Antes de vestir este vestuário, verificar que o mesmo não esteja nem sujo nem usado, isso reduzirá a sua eficácia. Trazé-lo fechado. Este produto não contém substâncias conhecidas como sendo cancerígenas, tóxicas ou passíveis de provocar alergias nas pessoas sensíveis. **Armazenamento/manutenção e limpeza:** Armazenar em local seco, ao abrigo de baixas temperaturas ventilado e ao abrigo de luz em suas embalagens de origem. • **Limpeza :** Lavar do avesso, secar imediatamente a seguir à lavagem. Lavar em máquina. Tratamento mecânico normal. Enxaguamento à temperatura normal. Secagem normal. Tratamento com cloro excluído. Não limpar a seco. Não tirar nódoas com solvente. Passagem a ferro a uma temperatura máxima de 150°C. Temperatura de lavado 40°C no máximo. Não convém utilizar secadores de roupa com tambor rotativo. Programa moderado com temperatura reduzida. • **REPARAÇÃO:** O vestuário EPI não deve ser sujeito a reparações para além das especificações do fabricante e, sempre que autorizadas, deverão ser realizadas por um organismo profissional. Em caso de deterioração, este artigo não poderá ser reparado. Descartá-lo e substituí-lo por um artigo novo. • **VIDA UTIL:** O tempo de vida do vestuário depende do seu estado geral após utilização (uso, etc.). As condições ambientais, tais como o frio, o calor, os produtos químicos, a luz solar, ou uma utilização indevida podem afetar significativamente os desempenhos da proteção e a vida útil deste produto. A vida útil é facultada a título indicativo e depende do buen uso do producto. Los siguientes factores pueden hacerla variar mucho: -No respetar las instrucciones del fabricante en cuanto al transporte, almacenamiento y uso-/Entorno de trabajo « agresivo »: atmósfera marina, química, temperaturas extremas, aristas filosas, etc./-uso demasiado intensivo-/Que se supere el número máximo de ciclos de lavado. Atención: algunas condiciones extremas pueden reducir la duración a pocos días. • **Meio ambiente:** El elemento de protección se puede ser colocado no lixo doméstico. No final da sua vida útil, esta peça deve ser obrigatoriamente ser eliminada respeitando o seguinte: procedimentos internos da instalação, a legislação em vigor e os constrangimentos associados ao ambiente. **RU ЗАЩИТНАЯ ОДЕЖДА PANOSTRA: БРЮКИ РАБОЧИЕ PANOSTYLE: ПОЛИСТЕР / ХЛОПОК / ЭЛАСТАН Инструкции по применению:** Защитная одежда серии обеспечивает защиту от внешних механических воздействий только против малых рисков, без угроз химической, электрической или термической опасности. Предназначается для общего использования. • **РАБОЧИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ:** (PART1) (См. таблицу с функциональными характеристиками) Следующие уровни были определены по одежду, внешнему материалу или комплексу материалов. Чем выше рабочие характеристики, тем выше степень сопротивления рискам, для защиты от которых пред назначается одежда. Уровни рабочих характеристик основываются на результатах лабораторных исследований, которые могут не отражать реальные условия на рабочем месте в силу влияния иных факторов, таких как температура, износ, истирание и т.д. PART1: (1) Усилие разрыва в соответствии с / (2) Разрыв при перенапряжении усилия / (3) Устойчивость к истиранию / (4) Проверка эксплуатационных характеристик проводится согласно : / (5) требований Стандарт / (6) циклов **Ограничения в применении:** Не применять вне областей использования, указанных в настоящем руководстве по эксплуатации. Прежде чем надевать эту одежду, проверьте, чтобы она не была ни грязной, ни изношеною, что является основой её эффективности. Она должна носиться в закрытом виде. Данное изделие не содержит какие-либо вещества, известные как канцерогенные, токсичные и/или способные вызывать аллергические реакции у чувствительных людей. **Хранение/Чистка:** Перчатки необходимо хранить в их оригинальной упаковке в сухом, прохладном месте, защищённом от замерзания и воздействия света. • Чистка : Стирать вывернув наизнанку, сушить сразу же после стирки. Машинная стирка. В нормальном механическом режиме. Полоскание при нормальной температуре. Отжимание. Используется обработка хлором. • Чистка : Стирать вывернув наизнанку, сушить сразу же после стирки. Машинная стирка. В нормальном механическом режиме. Полоскание при нормальной температуре. Отжимание. Использование хлора запрещено. Не допускается выведение пятен с помощью растворителей. Глаженые допускается при максимальной температуре утюга 150°C. Температура при стирке должна составлять максимум 40°C. Нельзя производить сушку изделия на сушилке для белья с ротационным барабаном. Устанавливайте низкую умеренную температуру. • РЕМОНТ: Одежда СИЗ не подлежит ремонту, если это не предусмотрено рекомендациями производителя. Если же ремонт/починка производителем допускается, то это должна осуществлять специализированная ремонтная организация. В случае повреждения устройства необходимо заменить новым. Поврежденное устройство не подлежит ремонту. • СРОК СЛУЖБЫ: Продолжительность срока службы защитной одежды зависит от её общего состояния после использования (износ, т.д.). Окружающие условия, такие как холода, жара, химические продукты, солнечный свет, или неправильное использование могут в значительной степени отрицательно повлиять на защитные характеристики и срок службы данного изделия. Указанный срок эксплуатации является индикационным и зависит от интенсивности и корректности использования изделия. Он может значительно варьироваться в силу действия следующих факторов: -Несоблюдение инструкций производителя в отношении транспортировки, хранения и эксплуатации/-Агрессивная рабочая среда: Защитные элементы могут подлежать утилизации как бытовые отходы. Утилизацию данной одежды необходимо производить в строгом соответствии с внутренними процедурами производственного объекта, действующими законодательством и мерами по защите окружающей среды. **IT ABBIGLIAMENTO DI PROTEZIONE PANOSTRPA: PANTALONE DA LAVORO PANOSTYLE POLIESTERE/COTONE/ELASTAN Istruzioni d'uso:** Abbigliamento di protezione che protegge l'individuo dagli effetti meccanici superficiali solamente contro i rischi minori, senza rischi chimici, elettrici o termici. Previsto per un uso generico. • **PRESTAZIONI:** (PART1) (Vedere tabella delle performance) I livelli sono calcolati sul capo di abbigliamento, o sul materiale nel suo insieme (complessivo). Più la prestazione è elevata è la capacità del capo di abbigliamento nel resistere al rischio associato. I livelli di prestazione sono basati sui risultati delle prove in laboratorio, le quali non riflettevano necessariamente le condizioni reali di un ambiente di lavoro, anche per l'influenza di svariati altri fattori, come la temperatura, l'abrasione, la degradazione, ecc. • **Restrizioni d'uso:** Non utilizzare al di fuori dell'ambito di utilizzo definito nelle istruzioni di impiego indicate in seguito. Prima di indossare tale capo, verificare che non sia né sporco né usato, cosa che comporterebbe una perdita d'efficacia. Indossarlo chiuso. Questo prodotto non contiene alcuna sostanza notoriamente cancerogena, tossica o suscettibile di provocare allergie a persone sensibili. **Istruzioni di stoccaggio/pulizia:** Mantenere in ambiente fresco e secco al riparo dal gelo e dalla luce nella propria confezione d'origine. • **Pulizia :** Lavare a rovescio, asciugare subito dopo il lavaggio. Lavaggio a macchina. Trattamento meccanico normale. Risciacquo a temperatura 40°C no máxi. Non asciugare in lavatrice a tamburo rotativo. Programma moderato a temperatura ridotta. • **RIPARAZIONE:** I capi EPI non devono essere sottoposti ad alcuna riparazione al di fuori di quanto previsto dal produttore e quando tali riparazioni sono autorizzate, devono essere effettuate da un ente professionale. In caso di danni, il presente articolo non può essere riparato, eliminato e sostituito con un nuovo articolo. • **DURATA IN USO:** La durata del capo dipende dalle sue condizioni generali dopo l'uso (usura, ecc.). Le condizioni ambientali, come il freddo, il calore, i prodotti chimici, la luce solare o l'uso improprio, possono influenzare in modo significativo le prestazioni di protezione e la durata di questo prodotto. La durata in uso è solo indicativa, e dipende dal corretto utilizzo del prodotto. I seguenti fattori possono variare particolarmente: -il mancato rispetto delle istruzioni d'uso del produttore per il trasporto, stoccaggio ed utilizzo/-Ambiente di protezione può essere inserito nei rifiuti domestici. In fin di vita, questo indumento deve essere assolutamente eliminato secondo le norme di gestione dei rifiuti. • **NL BESCHERMENDE KLEDING PANOSTRPA: RUЗАЩИТНАЯ ОДЕЖДА PANOSTRA: БРЮКИ РАБОЧИЕ PANOSTYLE: ПОЛИСТЕР / ХЛОПОК / ЭЛАСТАН Инструкции по применению:** Защитная одежда серии обеспечивает защиту от внешних механических воздействий только против малых рисков, без угроз химической, электрической или термической опасности. Предназначается для общего использования. • **РАБОЧИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ:** (PART1) (См. таблицу с функциональными характеристиками) Следующие уровни были определены по одежду, внешнему материалу или комплексу материалов. Чем выше рабочие характеристики, тем выше степень сопротивления рискам, для защиты от которых пред назначается одежда. Уровни рабочих характеристик основываются на результатах лабораторных исследований, которые могут не отражать реальные условия на рабочем месте в силу влияния иных факторов, таких как температура, износ, истирание и т.д. PART1: (1) Усилие разрыва в соответствии с / (2) Разрыв при перенапряжении усилия / (3) Устойчивость к истиранию / (4) Проверка эксплуатационных характеристик проводится согласно : / (5) требований Стандарт / (6) циклов **Ограничения в применении:** Не применять вне областей использования, указанных в настоящем руководстве по эксплуатации. Прежде чем надевать эту одежду, проверьте, чтобы она не была ни грязной, ни изношеною, что является основой её эффективности. Она должна носиться в закрытом виде. Данное изделие не содержит какие-либо вещества, известные как канцерогенные, токсичные и/или способные вызывать аллергические реакции у чувствительных людей. **Хранение/Чистка:** Перчатки необходимо хранить в их оригинальной упаковке в сухом, прохладном месте, защищённом от замерзания и воздействия света. • Чистка : Стирать вывернув наизнанку, сушить сразу же после стирки. Машинная стирка. В нормальном механическом режиме. Полоскание при нормальной температуре. Отжимание. Использование хлора запрещено. Не допускается выведение пятен с помощью растворителей. Глаженые допускается при максимальной температуре утюга 150°C. Температура при стирке должна составлять максимум 40°C. Нельзя производить сушку изделия на сушилке для белья с ротационным барабаном. Устанавливайте низкую умеренную температуру. • **РЕМОНТ:** Одежда СИЗ не подлежит ремонту, если это не предусмотрено рекомендациями производителя. Если же ремонт/починка производителем допускается, то это должна осуществлять специализированная ремонтная организация. В случае повреждения устройства необходимо заменить новым. Поврежденное устройство не подлежит ремонту. • **СРОК СЛУЖБЫ:** Продолжительность срока службы защитной одежды зависит от её общего состояния после использования (износ, т.д.). Окружающие условия, такие как холода, жара, химические продукты, солнечный свет, или неправильное использование могут в значительной степени отрицательно повлиять на защитные характеристики и срок службы данного изделия. Указанный срок эксплуатации является индикационным и зависит от интенсивности и корректности использования изделия. Он может значительно варьироваться в силу действия следующих факторов: -Несоблюдение инструкций производителя в отношении транспортировки, хранения и эксплуатации/-Агрессивная рабочая среда: Защитные элементы могут подлежать утилизации как бытовые отходы. Утилизацию данной одежды необходимо производить в строгом соответствии с внутренними процедурами производственного объекта, действующими законодательством и мерами по защите окружающей среды. **DE SCHUTZKLEIDUNG PANOSTRPA: PANOSTYLE ARBEITSHOSE AUS POLYESTER/BAUMWOLLE/ELASTAN Einsatzbereich:** Schutzkleidung, die den Träger bei oberflächlichen mechanischen Einwirkungen nur vor zweitrangigen Risiken ohne chemische, elektrische oder thermische Gefahr schützt. Für einen allgemeinen Gebrauch. • **SCHUTZ:** (PART1) (siehe Tabelle Leistungswerte) Die Leistungsklassen wurden an der Außenseite des Kleidungsstückes bzw. des Materials oder Verbundmaterial getestet. Nur die Fähigkeit des Kleidungsstückes, vor dem Eintritt in die Arbeitsumgebung am Arbeitsplatz entsprechen, wo verschiedene Faktoren, wie Temperatur, Verschleiß und Abnutzung usw. zusammenwirken. PART1: (1) Reißkraft / (2) Senkrechte Beständigkeit / (3) Schutzeigenschaften geprüft gemäß : / (5) Anforderungen Norm / (6) Cycles **Gebrauchsbeschränkungen:** Nicht außerhalb der in den unter aufgeführten Anleitung angegebenen Anwendungsbereichs verwenden. Überzeugen Sie sich vor dem Anziehen dieses Kleidungsstückes, dass es weder dreckig, noch benutzt ist, da dies seine Schutzwirkung beeinträchtigt. Tragen Sie es geschlossen. Dieses Produkt enthält weder uns bekannte krebsverursachende noch toxische Substanzen, noch Substanzen, die bei empfindlichen Personen Allergien hervorrufen könnten. **Reinigungs/Aufbewahrungsanweisungen:** Bescherende kleidung die gebruikers alleen beschermd tegen oppervlakkige mechanische effecten met kleine risico's, zonder gevaar voor chemische, elektrische of thermische risico's. Bestemd voor algemeen gebruik. • **Gebruiksaanwijzing:** Beschermende kleding die gebruikers alleen beschermt tegen oppervlakkige mechanische effecten met kleine risico's, zonder gevaar voor chemische, elektrische of thermische risico's. Gebruik voor algemeen gebruik. • **KWALITEIT:** (PART1) (zie kwaliteitslabel) De niveaus worden verkegren op het kledingstuk of het buitenmateriaal of de combinatie van materialen. Hoe hoger de kwaliteit, des te beter het kledingstuk bestand is tegen het betreffende risico. De prestatieverheven zijn gebaseerd op de resultaten in het laboratorium, die niet altijd met de werkelijke condities van de werkplek overeenkomen door de invloed van veel andere factoren zoals temperatuur, schuren en beschadigen etc... PART1: (1) Breeksterkte / (2) Scheurkracht (dwars) / (3) Bestandheid tegen schuren / (4) Prestaties getest volgens : / (5) Vereisten Norm / (6) cyclus **Gebreksbeperkingen:** Niet gebruiken voor andere doeleinden dan aangegeven in de onderstaande handleiding. Alvorens dit kledingstuk aan te trekken, controleren of het niet vuil of versleten is, omdat dit een vermindering van de doelmatigheid met zich meebrengt. Gestolen dragen. Dit product bevat geen stof die bekend staat als kankerverwekkend, giftig of die allergieën veroorzaakt bij gevoelige personen. **Instructies voor het opslaan/reinigen:** Opslaan op een koele, droge plaats, voorstrijf en tegen licht beschermen. • **Reinigen :** Omgekeerd wassen, onmiddellijk laten drogen na het wassen. In de machine wassen normale mechanische behandeling. Spoelen bij normale

基础来确定，试验不一定能在温度、磨损、损坏等各种因素的影响上如实反映实际工作条件。 PART1: (1) 标准断裂力 / (2) 标准垂直破裂力 / (3) 标准耐磨损 / (4) 性能测试已按照标准进行。 : / (5) 要求标准 / (6) 个周期 使用限制: 不得在用于除以下使用说明规定之外的用途。 在穿上本保护服前，检查保证保护服不脏亦无破旧，否则会导致降低它的有效性。 扣好保护服。 本品不含已知致癌物、有毒物或可能对敏感人群造成过敏反应的任何物质。 存放说明/清洗: 保存在原包装内，存放在阴凉干燥、防冻避光处。 • 清理：翻过来进行洗涤，洗涤后立即进行干燥。 机洗。 正常机械处理。 用常温漂洗。 正常脱水。 不得进行氯化漂白，请勿干洗。 请勿使用溶剂去渍。 熨烫温度最高为 150°C。 最大洗涤温度为 40°C。 不要烘干。 选择低温适中洗衣程序。 • 维修：防护服装维修需经厂家审核，经审核后需由专业机构进行维修。 如有损坏，本产品不适用于维修、报废和更换新品。 • 使用寿命：服装的使用寿命与其使用后的总体状态（磨损等）有关。 环境因素，譬如严寒、高温、化学药品、日光或滥用，会严重影响产品的性能与寿命。 产品寿命是参考值，且取决于产

品的正确使用。以下因素会让该参考值相差非常大：-不遵守厂商说明的运输、储存和使用/-有“威胁”的工作环境：海上气候，化学制品，极端温度，锐利的边缘.../-特别密集的使用/-超过最大洗涤循环次数。
注意：一些极端条件会减少使用寿命为数天。 • 环境：防护
PANOŠTIVOST POLIESTER/BOMBAŽ/ELASTAN Navodila za uporabo: Zaščitna obleka iz uporabnega materiala, mehkih in vlagajučih, brez kemičnih, električnih ali termičnih nevarnosti. Namenjeno za zaščitno uporabo - PERFORMANSE (PART P) (Glej tabelo performanse). Stopnja za

uporabo: Začasna oblačila iz uporabnike stojijo pred površinskim mehaničnim vplivi, vendar samo pri manjših tveganjih, brez kemičnih, električnih ali termičnih nevarnosti. Namenjeno je za splošno uporabo. • **PERFORMANSE:** (PART11) Glej tabelo dejanskih pogojev se nanašajo na oblačila, zunanjé materiale ali kompleksne materialy. Bolt koji je visoka raven performansov, vendar ni bolj odporna na povezana tveganja. Raven performansov temelji na rezultatih laboratorijskih preskusov, ki vedno ne odražajo dejanskih pogojev na delovnem mestu (zplivov drugih kot so temperature, abrazije, obrabe in podobega). PART12: (1) Odpornost proti trganju / (2) Jakost perpendikularne trganja / (3) Odpornost proti abraziji / (4) Lastnosti so preverjene po normi : / (5) Zahteve Standard / (6) Krogov **Omejitev pri uporabi:** Ne uporabljajte za namene, ki niso opredeljeni v zgornjih navodilih za uporabo. Ko si oblačila nadene, preverite, ali ni umazano, poškodovano ali raztrgano, ker je takšna oblačila manj učinkovito. Nosit v zapeto. Ta izdelek ne vsebuje

snovi, za katero je znano, da je Rakovitina, strupena ali bi lahko povzročila alergije pri občutljivih osebah. **Hrambo**-**Ciščenje**: Rokavice hranite v zrcalniem prostoru, preč od lepljivih snovi in svetlobe. Hranite jih v njihovih originalnih embalažah. • Ciščenje: Operite obrenjeno z notranjo stranjo nazveno v dajte sušiti takoj po pranju. Strojno pranje. Normalna mehanična obdelava. Sušenje pri normalni temperaturi. Opričajenem ciščenje. Madežev razredni obstranski. • Ciščenje: pred maksmalno temperatujo 150°C. Temperatura pranja - zmerna do nižje temperaturi. • POPRAVILNA: oblačil za osebno zaščito ni dovoljeno popravljati, razen v skladu s pripomočili proračevalja. • POPRAVILNA: popravlja na noravnjavati strokovno usnosljivo orgao. V primeru postlagnjenja ali škode teca izdelka pa pri enočno popraviti, zavrniti in zamolio z novim. • **ROK TRAJANJA MASKE**: Živiljenska doba oblačil je opredeljena na nujnega uporabnika s strani

proizvajalca, dovoljena popravila pa mora izvajati strokovno usposobljen organ. V primeru postlabašanja ali skode tega izdelka ni mogoče popraviti, zavreči in zamenjati z novim. • ROK TRAJANJA MASKE: Zivljenska doba oblačil je odvisna od njihovega splošnega stanja po uporabi (obrabljenost, itd...). Okoljski pogoji, kot so mraz, vročina, kemiikalije, sončna svetloba ali napaka uporaba, lahko znatno vplivajo na učinkovitost zaščite in v rok uporabe tega izdelka. Zivljenska doba je navedena kot vodilo in je odvisna od pravilne uporabe izdelka. Naslednji dejavniki so lahko zelo različni: -Neskladnost z navodili proizvajalca za promet, skladščenje in uporabo/-Delovno okolje je "agresivno", morsko okolje, kemiikalije, temperaturni ekstremi, ostri robovi .../-Zelo intenzivna uporaba/-Prekorakačenje največjega števila ciklusov pranja. Opozorilo: ekstremni pogoji lahko skrajšajo zivljensko dobo izdelka na nekaj dni. • Okoliš : To zaščitno opremo lahko odvržejo skupaj z gospodinjskimi odpadki. Po preteku uporabnega roka je treba ta oblačila obvezno zavreči, pri čemer morate upoštevati predpisane postopke za uporabo ter predpise v zvezi z varstvom okolja. **ET PRACOVNE OBLEČENIE PANOSTRPA:** TÖÖPUKSID PANOSTYLE POLÜESTER / PUUVILL / ELASTAAN **Kasutusjuhised:** kaitseriutus ning vaid väiksemate pindmiste ohtude puuhul, juhul kui muudutavad keemilised elektrolytide vältimiseks. • TOIMIVI USED : (PART1) (vt toimivustabel) Tasemed on määratud rõiva välismaterjalile koonusele omadustega mõõtmisel. Mida kõrrem on toimivus määrata, seda vastu pidavad

puuduvad keemilised, elektroonilised või termoteknoloogilised kasutusvahendid. • **TOIMIVUSTASME:** (PAR11) (vt. toimivustavate) Tasemeed on maaraatud roiva, valismaterjalide või materjalide koosluse omaduste mõootmisel. Mida kõrgem on toimivustasme, seda vastupidavam on rõivas kaitseks äratoodud riiki eest. Toimivustasmed põhinevad laboratooriuimistestidel, mis ei pruugi ilmtingimata kajastada tegelikke töötutingimusi ja mille käigus kontrollitakse tööde vastupidavust erinevate faktoritele nagu temperatuur, kulumine, purustusjõud jne. PART1: (1) Purunemisjöud / (2) Ristrebeneemise jöud / (3) Abrasioonikindlus / (4) Standardi järgi testitud tööomadused : / (5) Nõuded Standard / (6) tsüklit **Kasutuspriirangud:** Mitte kasutada väljaspool ülatoloodud juhistes määratletud kasutusalas. Enne riite selga panemist kontrollige, et need ei oleks määrdunud ega kulunud, mis vähendaks nende efektivsusust. Kasutage alati suletud kinnistega. Toode ei sisalda teada olevat kantsegerooneid, mürgisid ega tundlikel isikutel allergiaid põhjustada võivaid aineid. **Ladustamine/Puhastus:** Säilitada originaalpakendis jahedas, kuivitas ning külma ja valguse eest kaitsud kohas. • Puhastus : Peske paheimpidi põöratuna ja kuivatage kohe pärast pesemist. Masinipesemine. Harilik mehaaniline töötlus. Loputamine normaaltemperatuuril. Tavaline tseentrifug. Kloorvalgendamine keelatud. Kuivipuhastus keelatud. Lahustite kasutamine plekjeimulduseks keelatud. Triikimine lubatud triikrauba talla temperatuuri juures maksimaalselt 150°C. Maksimaalne pesutemperatuur 40°C. Keelatud kuivamine põõrleva trumpliga kuivatamine. Kasutada

Kuivatustaminooleku ja kasutuslikeks muutumiseks reklaadi. • **PARANDAMINE:** Isikuaktiivsusest ei tohi teha parandusi, välja arvatud neid, mida tuleb need lasta teha spetsiaalsel erialasutusel. Katkimehini korral ei tohi toodet parandada – see tuleb kõrvaldada ja uega asendada. • **KASUTUSIGA:** Röiva kestus sõltub selle seisukorras pärast kasutamist (kulmine jne.). Välised faktorid nagu vesi, külm, kuum, kemikaalid, pääkesevalgus, samuti vale kasutamine võivad toote kaitseomadusi ja kasutusiga märgimisväärselt mõjutada. Antud kasutusiga on indikatiivne ja sõltub toote õigest kasutamisest. Seda võivad tugevalt muuta järgmiselt tegurid: -ei järgita tootja juhiseid toote transpordimiseks, hoidmiseks ja kasutamiseks/-töökeskkond on agressiivne; mereõhk, keemiline keskkond, äärilmuslikud temperatuurid, lõikavad servad ...-eriti intensiivne kasutus-/Maksimaalne pesutükkite arv on ületatud. Hoiatus: teatud äärilmuslike tingimustes võivad vähenendada toote kasutusiga vaid mõne päevani. • **Looduskond:** Kaitsevahendat ei tohi kõrvaldada koos majapidamisjäätmeteaga. Kasutuskõlbmatuks muutunud röivas tuleb kõrvaldada kooskõlas käitise sisekorra, kehitva seadusandluse ja keskkonnakaitset puudutavate nõuetega. **LV AIZSARGAPĒRBS PANOSTRA: DARBA BIKSES PANOSTYLE NO**

POLIESTERA / KOKVILNAS / ELASTĀNS Lietošanas instrukcija: Aizsargapģērbs aizsargā lietotājus no vispusīgās mehāniskas iedarbības, tikai nelieliem, ar kimiskām vielām, elektrību vai karstumu nesaistītiem riskiem. Paredzēts vispārejai izmantošanai. • **MEHĀNISKĀS IZPĀSĪBAS:** (PART1) (Skaitē tehnisko rādījumu tabulu) Pakāpjū rezultāti līdz apģērbam vai ārējam materiālam, vai materiālu kompleksam. Jo augstāki rezultāti, jo lielakas ir apģērba spējas pretoties apvienotajam riskam. Tehnisko rādītāju līmeni balstās uz laboratoriju veikto izmēģinājumu rezultātēm. Šie izmēģinājumi ne vienmēr atspoguļo reālos apstākļus darba vietā, kurus var ieteiktā faktori kā temperatūra, abrazīja, cīmdu nolietošanās spēks / (3) Pretestība abrazījai / (4) Tehniskie rādītāji, pārbaudīti atbilstoši : / (5) Prasības Norma / (6) cikli **Lietošanas termini:** Neizmantojiet arpus lietošanas jomas, kas minēta vienā zīmēs esosajos norādījumos. Pirms šī apģērba uztvilkšanas pārbaudiet, vai tas nav netirs vai nodilis, jo tā rezultātā var samazināties aizsargapģērba efektivitāte. Valkājiet to aizvērtu. Šīs produkts nesatur vielas, par kurām ir zināms, ka tās ir kancerogēnas, toksiskas vai varētu izraisīt alergisku reakciju personām. **Glabāšanas/Tirīšanas:** Uzglabāt vēsumā un sausumā, pasargātus no sāpēm un sāpēmēm, neliela apjomā. **Tīrīšana:** Matētās ar citām sāpēmēm, neliela apjomā. **Pretestība:** Skaitētie normatīvie rādītāji. Normatīvo ierīcēm, kas ir pieejams. **Aizliegti:** Aizliegti tādi

no sala un gaismas oriģinālajos iesaīnojumos. • Tirišana : Mazgāt no otras puses, pēc mazgāšanas tūlit izķāvēt. Var mazgāt velas mašīnā. Parasta mehāniskā apstrāde. Skalot pie normālās temperatūras. Normālu izgriešanas režīmu. Aizliegts balināt. Aizliegts tirīt ķimiski. Traipu tirišanai neizmantojiet šķidinātāju. Gludiniet uz maksimālo temperatūru 150°C. Maksimāla mazgāšanas temperatūra ir 40°C. Nav žāvētās ar rotējošu cilindru. Viduvēja programma zemā temperatūra... • LABOŠANA: individuālos aizsargapģērbus nav jālabo, ja rāzotājs to nav rekomendējis, un tad, ja tas ir atlauts, to jāievie profesionālā organizācijā. Bojājumu gadījumā šo izstrādājumu never labot, izmest un aizstāt ar jaunu. • KALPOĀANAS ILGUMS: Apģērba liešanās ilgums un atkarīgs no tā vispārējā stāvokļa pēc nēsāšanas (nodilumis, bojājumi utt.). Vides apstākļi, piemēram, aukstums, karstums, ķimikālijas, saules gaisma vai nepareiza liešana, var ievērojami ieteikt mērīt šī produkta aizsardzības un dzīves ilgumu. Kalpoāanas ilgums ir sniegts tikai informācijas nolūkos un atkarīgs no produkta pareizas lietotāšanas. To var ievērojami ieteiktēji šādi faktori: -transportēšanas, uzglabāšanas un liešanās instrukciju neievērošanā;/-"agresīva" darba vide, apstākļi: darbs jūrā, darbs ar ķimikāliem produktiem, galējās temperatūras, asas dzegas.../-iņšāsi intensīvā liešanā;/Maksimāla mazgāšanas ciklu skaita pārsniešanā. Uzmanību: daži ekstreāli ansītāki var saīsināt aprīkojuma kalpoāanas laiku dažām dienām. • Vide: Aizsargapģērbis var tikt izmests konā par sadzīves atkritumiem. Pēc anērba noķēstošās tās obļūdri iādzmet

Ietosana-/Maksimālā mazgasanas cikls skaita parsniegšanā. Uzmanību: dazi ekstreīli apstākļi var sasīnīt aprikojuma kaiposās laikā līdz dažām dienām. • Vide: Alzīsārgābergs var tikt izmēts kopā ar sadzīves atkritumiem. Pec apģerba holetosanās tās obligāti jāizmet īeirojot iekšējo uzglabāšanas kārtību un spēkā esošo likumdošanu, kā arī tās noteiktos ierobežojumus attiecībā uz apkārtējo vidi. **LT APSAUGANTIS DRABUŽIS PANOSTRPA:** ŠVIESTĀ ATSPINDINĀCIOS KELNES IŠ POLIESTERIO / MEDVILNĒS / ELASTANAS **Naudojimo instrukcija:** Serijs apsauginis drabužis skirtas apsaugoti naudotojai tik nu nežymaus mechaninio poveikio; neapsaugo nu chemiskā, elektros ar karšīgo poveikio. Sukurtas bendaras naudojumi. • CHARAKTERISTIKOS: (PART1) (Žūrēti kokybēs lentele) Līgai nustatotu pagal drabuži arba išorēn medžīagā, arba visas medžīagas kartu. Kuo aukstēsne kokybē, tuo didesnis drabuža atsparsnuma attīkamai rizikai. Kokybēs līgai pagrīsti rezultatais, gautais po bandīty laboratorijā, kurie nebūtīnal atspindī realas darbo vietas salīgais, īvairi kātī veiksnīji, tokiu kā temperatūra, nusigrāmīgums, sugadīnīums ir t. t., poveikī. PART1: (1) Tempilo jēga / (2) Plyšimo jēga / (3) Atsparsnuma iebiezīmams / (4) Galimybēs išbandyto pagal : / (5) Reikājības Standartas / (6) ikļu **Naudojimo aprībojīmai:** Naudotieks tik pagāl paskirti, nurodīta tolīju esančījose naudojimo instrukcijā. Priēs apsirendamā ņī drabuži patirkinkite, ar išs viras ūzīsiesīkote. Gaminijā sudūtēs nēra kancerogenīnu ar toksīniem

Naudokite iš pagal paskūri, nurodyta toliai esančiose naudojimo instrukcijose. Pries apsigirdantį sių grabžutį patirkinkite, ar jis yra svarus ir nesusidreves, nes tokis grabžutis linksmas apsaugos. Pilnai išsižirkite. • Galimino sudėtyje ner kancerogeninių ar toksinių medžiagų, ar medžiagų, kurios gali sukelti alergiją jautriems žmonėms. **Laikymo/Valymo**: Laikyti originaliose pakuoštėse vėsiose sausoje patalpose, toliau nuo šaldėjo ir šviesos. • Valymas : Skalbtį išvertus į kita pusę, džiovinti iš karto po skalbimo. Skalbtį skalbykite. Mechaninė priežiūra iprastinė. Skalaukite iprastinės temperatūros vandeniu. Iprastas grėžimas. Nenaudokite balinimo priemonių. Nevalytis sausoju valymu. Nevalytis dėmų tirpikliais. Lyginti ne aukštesneje kaip 150°C temperatūroje. Maksimali skalbimo temperatūra 40°C. Nedžiovinti džiovynklėje su turbina. Svelni programa esant žemai temperatūrai. • TAISYMAS: AAP drabuziai negali būti taisomi ne pagal gamintojo instrukcijas. Jei taisymai leidžiami, juos turi atlikti paskirtoji institucija. Kokybės pablogėjimo atveju šios prekės negalima taisyti, utilizuoti; jei turi būti pakeista nauja preke. • GALIOJIMO TRUKMĘ: Drabužiu naudojimo trukmė priklauso nuo bendros jo buklės po nešiojimo (susidėvėjimas ir t. t.). Aplinkos sąlygos, pvz., saltis ar karštis, cheminiai produktai, saulės šviesa ar netinkamas naudojimas gamino naudojimo trukmę. Tinkamumo laikas pateikiamas kaip nuoroda ir priklauso nuo tinkamo gaminio naudojimo. Jis gali keistis priklausomai nuo šių veiksnių: -Gaminio instrukcijų nesilaikymas, transportuojant, sandėliuojant ir naudojant gaminį. /-Nepalanki darbo

aplinka: jūrinis klimatas, chemija, kritinės temperatūros, aistrus kampai.../-Ypatingai intensyvus naudojimas/-Maksimalus plovimo ciklų skaičius. Dėmesio: tam tikros ekstremalios sąlygos gali sutrupinti galiojančią laiką keliomis dienomis. • Aplinka: apsauginis drabužis gali būti utilizuojamas su buities atliekomis. Kai drabužio nebegalima nėšoti, jis turi būti iš karto utilizuotas, laikantis: irenginio vidaus procedūrų, galiojančių teisés aktų ir aplinkos apribojimų. **SV SKYDDSKLÄDER PANOSTRPA:** ARBETSBYXOR PANOSTYLE I POLYESTER/BOMULL / ELASTAN **Användning:** Skyddskläderna ger användarna endast begränsat skydd och inte skydd mot förhållanden som medförr kemisk, elektrisk eller termisk fara. Avsedda för allmän användning • EGENSKAPER: (PART1) (Se prestandatabell) Nivåerna mäts på plagget eller yttermaterialet eller materialsammansättningen. Desto högre prestanda, ju större förmåga att motstå den relevanta risken. Prestandanivån baseras på tester som genomförs i laboratoriemiljö och återspeglar därmed inte alltid verkligheten. Faktorer såsom temperaturer, nötning, bristning osv. skulle kunna påverka dessa resultat. PART1: (1) Draghållfasthet / (2) Rivhållfasthet vinkelrätt / (3) Nötningshårdighet / (4) Prestanda testad enligt : / (5) Krav Standard / (6) omgångar **Begränsningar:** Använd inte

till annat än vad som är beskrivet i användningsinstruktionerna ovan. Kontrollera före användning att plagget inte är nedsmutsat eller slitet, vilket kan göra det mindre effektivt. Plagget skall bärå igenknäppt. Denna produkt innehåller inte några kända cancerframkallande eller giftiga ämnen, eller ämnen som kan orsaka allergier hos känsliga mänsklor. **Förvaring/Rengöring:** Förvaras i sin originalförpackning, svalt och torrt, frost- och ljusskyddad. • Rengöring: Tvättas med insidan utåt, torka medelbatterit efter tvätt. Tvättas i maskin. Normal mekanisk behandling. Sköljning till normal temperatur. Normal centrifugering. För ej klöreras. Ingen kemtvätt. Använd inte lösningsmedel. Max 150°C stryktolerans. Tvättas vid maximalt 40°C maximum. Får ej torkas i torktumlare. Medelprogram med inte alltför hög värme. • REPARATION: Den personliga fallskyddsklädseln får inte genomgå några reparationer annat än på tillverkarens inrådan. De reparationer som tillåts måste utföras av en professionell part. Om denna artikel degraderas kan den inte repareras, utan släng den och ersätt med en ny artikel. • LIVSLÄNGD: Plaggets livslängd beror på det allmänna skicket efter användning (slitage, osv.). Omgivningsförhållanden som kyla och värme, kemikaliska produkter, solljus eller felaktig användning, kan påverka väsentligt produktens skyddseffekten och livslängden. Livslängden är inte upphängningsavsett, och förutsetters korrekt användning av produkten. Förlängda fuktperioder kan leda till kreatfria variationer. Underlåtelsen att följa tillverkarens instruktioner om transport, förvaring och användning är "Ansvaret".

skyddsprestanda och livslängd. Livslängden anges upplysningsvis, och förutsätter en korrekt användning av produkten. Följande faktorer kan leda till kraftiga variationer: -Underlätetenhet att följa tillverkarens instruktioner om transport, förvaring och användning."/Aggressiva arbetsmiljöer: havsområden, kemiska miljöer, extrema temperaturer, skarpa kanter...-/Särskilt intensiv användning/-Fler tvättår än det indikerade maximala antalet. Varning: Vissa extrema förhållanden kan minska livslängden till endast några dagar. • Miljö: Skyddet kan kastas i hushållssopor. Efter rekommenderade användningstid måste plagget kastas i enlighet med anordningens interna metoder, gällande bestämmelser och miljörelaterade villkor. **DA BEKYTTELSESBEKŁÄDNING PANOSTRPA: PANOSTYLE ARBEJDSSBUKSER I POLYESTER/BOMULD/ELASTAN Brugsanvisning:** Beskyttelsesbeklædning serien beskytter kun brugerne af overflademekaniske effekter mod mindre farer, uden fare for kemiske, elektriske eller varmerisici. Beregnet til generel brug. • YDELSEN: (PART1) (Se ydelsestabel) Niveauerne er opnået på bekledningerne, ud over ydermateriale eller det samlede materiale. Jo højere effekten er, desto større er bekledningens evne til at modstå de forbundne risici. Ydelsesniveaueret er baseret på resultater af forsøg på laboratorium, hvilket ikke nødvendigvis afspejler virkelige forhold på arbejdsstedet ud fra indflydelse fra diverse andre faktorer såsom temperatur, afdeling og slags etc. PART1: (1) Brudstyrke / (2) vinkelret brudstyrke / (3) Slidstyrke / (4) Testede ydelsen ifølge / (5) Kryft Norm / (6) omgaavne

afspejler de virkelige forhold på arbejdsstedet, ud fra indflydelse fra diverse andre faktorer såsom temperatur, atslibning, slid, etc... PARTI 1: (1) Brudstyrke / (2) vinkelret brudstyrke / (3) Sildstyrke / (4) Testede ydelejer ifølge : / (5) Krav Norm / (6) omgange
Anvendelsesbegrensninger: Må ikke bruges til andre formål end der er defineret i ovenstående instruktioner. Forbeklædningen tages på, skal det sikres, at det ikke er hverken beskidt eller slidt, hvilket vil medføre ned sættelse af virkningen. Bær det lukket. Dette produkt indeholder ikke noget stof, der er kendt som værende kræftfremkaldende, giftig, og er heller ikke mistænkt for at fremprovokere allergi hos følsomme personer. **Opbevarings/Rengørings:** Opbevar dem køligt og tørt, i sikkerhed for frost og lys, i deres originale emballage. • Rengøring: Vaskes på vrangen, tørres straks efter vask. Maskinvask. Normal mekanisk behandling. Rensning ved normal temperatur. Normal centrifugering. Må ikke behandles med klor. Kemisk rensning må ikke anvendes. Må ikke pletrøndes med oplosningsmidler. Strygning ved en maksimumstemperatur på strygejernets sål på 150°C. Vasketermineratur max. 40°C. Må ikke tørres i tørretumbler. Middel program ved reduceret temperatur. • REPARATION: PV-beklædning må ikke repareres uden for anbefalingerne fra producenten, og når det er tilladt, skal de udøffes af et professionelt organ. I tilfælde af nedbrydning kan denne artikel ikke repareres, den skal bortskaftes og erstattes af en ny artikel. • LEVETID: Beklædningen leverer afhængigt af dens generelle tilstand efter anvendelse (slid, osv.)

Når det er tilfæld, skal de udværes af et professionelt organ. • **LÆVLETT:** Beskæftigningens levetid afhænger af dens generelle stand i etter anvendelse (slid, usv...) Miljøforhold som kulde, varme, kemiske produkter, sollys eller forkert brug kan væsentligt påvirke beskyttelsens ydeevne og levetiden af dette produkt. Levetiden er vejledende og afhænger af den korrekte anvendelse af produktet. Følgende faktorer kan gøre. Følgende faktorer kan gøre, at de varierer meget: -Ikkeoverholdelse af fabrikantens instrukser for transport, opbevaring og anvendelse/-"Aggressivt" arbejdsmiljø: Havmiljø, kemikalier, ekstreme temperaturer, skærrende kanter m.v./-Særlig intensiv anvendelse/-Overskridelse af det maksimale antal vaskecyklinger. Bemærk: Visse ekstremer forhold kan reducere produktets levetid til nogle dage. • **Miljø:** Beskyttelseselementet kan bortskaffes sammen med husholdningsaffald. Når beskæftningen er slidt op, skal den bortskaffes under overholdelse af: De interne installationsprocedure, gældende lovgivning og miljømæssige belastninger. **FI SUOJAVAATTEET PANOSTRA:** TYÖHOUSUT PANOSTYLE, POLYESTERI/PUIUVILLA/ELASTAANIA **Käyttöohjeet:** Suojavaate suojaa käyttäjäänsä ainoastaan mekaanisilta pintavaikutuksilta ja vähäisiltä vaaroilta ilman kemiallista, sähköistä tai kuumuudesta aiheutuvaa vaaraa. Tarkoitettu yleiskäytöön. • **OMINAISUUDET:** (PART1) (Katso ominaisuustaulukko) Ilmoitettu suojaustasot koskevat vaatetta, ulkoavataetta tai materiaalikokonaisuutta.

Mitä korkeampi suojaustaso, sitä tehokkaammin voiteta suojaa erilaistila riskeiltä. Suojaustasoluokitus perustuu laboratoriokokeissa saatuihin tuloksiihin, jotka eivät erilaisten muiden tekijöiden (esim. lämpötila, hankaus, kuluminen jne.) takia väittämättä vastaa todellisia työoloja. **PART1:** (1) Murtovoima / (2) Repeämisvoima kohtisuroran / (3) Hankauksen kestävyys / (4) Ominaisuudet testattu standardin mukaisesti / (5) Vaatimukset Standardi / (6) jaksaa **Käyttörajoitukset:** Älä käytä yllä annettua ohjeista poikkeavalla tavalla. Ennen pukeutumista vaatteeseen tulee varmistaa, ettei se ole likainen tai kuluun heikentäävä vaatteeseen ominaisuuksia. Varmista myös vaatteen kiinnitys. Tämä tuote ei sisällä syöpää aiheuttaviksi, myrkylisiksi tai herkille henkilöille allergioita aiheuttavaksi tunnettuja ainetta. **Säilytystä/Puhdistusta:** Säilytä ilmastoissa ja kuivassa paikassa pakkaselta ja valolata suojuuttana alkuperäispakkaukseessaan. • Puhdistus: Pestävä nyrinpäin käännettyyn, kuivaus välimäistä pesui jälkeen. Konepesu. Normalia pesuhjelmaa. Huuhtelu tavanomaisessa lämpötilassa. Normalia linkous. Ei klorovalkaisua. Kemiallinen pesu ja fahranpoisto liuottimilla kielletty. Ei sa poistaa liuottimella. Siltys enintään 150°C. Pestää korkeintaan 40°C lämpötilassa. Rumpukuvaisa kielletty. Käytä lyhyttä ohjelman ja vähintään 15 minuuttia. **YKÖD AND GÖTTSCHE:** YKÖD AND GÖTTSCHE on suomalais-ruotsalaisen YKÖD & GÖTTSCHE OY:n omistama ja hallituksella. YKÖD & GÖTTSCHE OY:n pääkonttori sijaitsee Helsingissä, ja se on osa YKÖD & GÖTTSCHE Groupia.

alhaista lämpötilaa. • **KORJAUS:** Suojaatteisiin saa tehdä ainostaan valmistajan ohjeiden mukaisia korjauksia. Korjaukset on annettava ammattiorganisaation tehtäväksi. Jos tuote vikaantuu, sitä ei voi korjata, vaan se pitää hävittää ja korvata uudella. • **KÄYTTÖIKÄ:** Vaatteet käyttöikä riippuu sen yleiskunnostan käytön jälkeen (kulumat yms.). Ympäristöolot, esim. kylmys, kuumus, kemikaalit, auringonvalo tai vaativat käyttöä saattavat merkittävästi vaikuttaa tuotteen suojaustehoon ja käyttöikään. Käyttöikää on ohjeistetaan ja riippuu tuotteen käytön luonteesta. Seuraavat tekijät voivat vaikuttaa siihen voimakkaasti: -Valmistamisen antamiin kuljetustarvikkeisiin ja käytööhjedeihin lainimääröitä.-Tointimatyppiristöön on "agressiivinen".-Merillämasto, kemikaalit, äärilämpötilat, terävät reunat jne.-Poikekuksellisen intensiivisen käytöö-.Pesukertojen enimmäismäärää liittyvät. Huomio: tietty ääriolot voivat haittaa käyttöön muutamien päivien. • **Ympäristö:** Suojauselementin voi hävittää talousjätteiden mukana. Vaatteiden hävittämisesä on huomioitava paikallisen ympäristöltäainsäädännön vaatimukset. **NO BESKYTTELSESKLÆR, PANOSTRPA: PANOSTYLE POLYESTER / BOMULL / ELASTAN ARBEIDSBUKSER Brukerinstrukser:** Beskyttende klær som bare beskytter brukerne mot overfaddiske mekaniske effekter mot mindre risiko, uten fare for kjemiske, elektrostatiske og termiske effekter. VTELSF (PARTA) (Gardiner) (EU) Nr. 2016/420. Brukerinstrukser til arbeidsbukser med beskyttelse mot mekaniske effekter. Brukerinstrukser til arbeidsbukser med beskyttelse mot mekaniske effekter.

elektriske eller termiske farer. Beregnet for generell bruk. • YTELSE: (PART1) (Se ytelsesstabell) Nivåene oppnås på plagget eller det ytre materialelet eller materialkomplekset. Jo høyere ytelse, desto større er plaggets evne til å motstå den assoserte risikoen. Ytelsesnivåene er basert på laboratoriestestresultater, som ikke nødvendigvis gjenspeiler faktiske forhold på arbeidsplassen på grunn av påvirkning fra forskjellige andre faktorer, som temperatur, siltasje, nedbryting, etc... PART1: (1) Bruddstyrke / (2) Vinkelrett rivekraft / (3) Slitesyre / (4) Ytelsetestet i henhold til: / (5) krav Standard / (6) Sykluser **Bruksbegrensninger:** Ikke bruk utenfor bruksområdet definert i bruksanvisningen ovenfor. For du tar på deg dette plagget, må du kontrollere at det ikke er skittent eller slitt, da dette vil redusere effektiviteten. Bruk den lukket. Dette produktet inneholder ikke noe stoff som er kjent som krefteimkallende, giftig eller kan forårsake allergi hos følsomme personer. **Lagringsinstruks/Rengjøring:** Oppbevares på et kjølig, tørt sted beskyttet mot frost og lys i originalemballasjen. Rengjøring: Vask innvendig og utvendig, tørk umiddelbart etter vask. Maskinvask. Normal mekanisk prosessering. Skyll ved normal temperatur. Normal centrifugering. Kløring ekskludert. Ikke tørrrens. Ikke fjern med løsemiddelet. Strykkes med en maksimalstemperatur på 150 °C. Ikke tørke i en roterende tørketrommel. Moderat program ved redusert temperatur. • REPARASJON: PVU-klaas må ikke repareres utover produsentens anbefalinger, og når det er godkjent, må det utføres av et profesjonelt organ. I tilfelle forverring kan denne artikkelen ikke repareres, kast den og erstatt den med en ny artikkel. • LIVSTDID: Plaggets levetid avhenger av dets generelle tilstand etter bruk (siltasje osv.). Miljøforhold, som kulde, varme, kjemikalier, sollys eller misbruk, kan påvirke produktets beskyttelsesytelse og levetid betydelig. Levetiden er gitt som en indikasjon, og avhenger av riktig bruk av produktet. Følgende faktorer kan få den til å variere sterkt: -Unnlatelse av å følge produsentens anvisninger for transport, lagring og bruk/-"Aggressivt"

AR ملابس واقية PANOSTRPA: ينطوي "PANOSTYLE" للعمل في بوليستر /قطن /إلاستين تعليمات الاستخدام: ملابس واقية تحمي المستخدمين من الآثار الميكانيكية السطحية فقط ضد المخاطر الثانوية، مع عدم وجود مخاطر كيميائية أو كهربائية أو حرارية. هذه المنتجات مصممة للاستخدام العام. • العروض: (PART1) (اطلع على العروض) يمكن للملابس الواقية أو المواد الخارجية أو مجموعة المواد تحقيق مستويات الغزل المرجوة. كما ارتفع الأداء زادت قدرة الملابس على تحمل المخاطر المصاحبة. تتمدد مستويات الأداء على نتائج الاختبارات المعملية التي لا تتعكس بالضرورة بالحقيقة الموجودة في مكان العمل؛ وذلك بسبب تأثير العوامل المختلفة الأخرى كدرجة الحرارة والتبيّد ... (1) مقاومة التآكل / (2) مقاومة التمزق المعدنية / (4) تم اختبار الأداء وفّلما يلي: / (3) المطالبات المعيار / (6) الدورات قيود الاستخدام: تجنب الاستخدام خارج نطاق الاستخدام المحدد في التعليمات أعلاه. قبل ارتداء هذه الثياب تأكد من أنها ليست متسخة أو سبق لبسها؛ لأن ذلك قد يؤدي إلى فقدان فعاليتها. يجب ارتداء الملابس مغسلة تماماً. لا يحتوي هذا المنتج على أي مادة معروفة بانها سامة أو سامة أو من المحتمل أن تسبب الحساسية للأشخاص الحساسين. تعليمات التغذير والتقطيف: تُخزن هذه المنتجات في مكان يارد وحافظ بعيداً عن الصباغ والضوء. • التنظيف: غسل الملابس من الداخل والتحقق مباشرة بعد الغسل. الغسل بالغسالة الكهربائية عادي. التщيف في درجة الحرارة العادية دون ان عادي. لا تستخدم مواد التبييض. تجنب التقطيف الجاف. تجنب التقطيف على أي مادة مائية. علاج ملابس معدات الحماية الشخصية خارج نطاق تعليمات التغذير والتقطيف: تُخزن هذه المنتجات في عبوتها الأصلية في مكان يارد وحافظ بعيداً عن الصباغ والضوء. من الداخل والتحقق على أي مادة معروفة بانها سامة أو سامة أو من المحتمل أن تسبب الحساسية للأشخاص الحساسين. تعليمات التغذير والتقطيف: ينصح بالكى عند درجة حرارة الكي القصوى عند 150 درجة مئوية. درجة حرارة الغسل القصوى 40 درجة مئوية. تجنب التجفيف في المجفف مع الأسطوانة الدواره. برنامج معتمد عند درجة الحرارة المنخفضة. • الإصلاح: لا يجب إصلاح ملابس معدات الحماية الشخصية في حالة التلف، لا يمكن إصلاح هذا النضر. تخلص منه واستبدل به بضرر جيد. • قترة الصالحة: تُنفق بعض معلمات الإصلاح على التخلص من الملابس الواقية في تصريح بذلك. اعرض على التخلص من الملابس الواقية في حالة تلف الماء الواقية. في حالة التلف، لا يمكن إصلاح هذا النضر. تخلص منه واستبدل به بضرر جيد. • قترة الصالحة: يمكن أن يؤثر الظرف البيئي بعد الاستخدام (البلى، وغيرها...). يمكن أن يؤثر الظرف البيئي مثل البرد أو الحرارة أو المواد الكيميائية أو أشعة الشمس أو سوء الاستخدام، بشكل كبير على أداء الحماية و عمر التجزئين لهذا المنتج. تُنفق مدة صلاحية كتوضيح، وتعتمد على الواقعية على ظروفها العامة بعد الاستخدام (البلى، وغيرها...). يمكن أن يتسبّب العوامل الدالّة في اختلاف المعدات الواقية بشكل كبير: عدم الالتزام بإرشادات جمهة التصنيع فيما يخص النقل والتخزين والاستخدام-بينة عمل "قاسية": الطقس البحري والمواد الكيميائية ودرجات الحرارة القصوى والحرارة الحادة...- الاستخدام الجيد للمنتج. يمكن أن يتسبّب العوامل الدالّة في اختلاف المعدات الواقية بشكل كبير: عدم الالتزام بإرشادات جمهة التصنيع فيما يخص النقل والتخزين والاستخدام-بينة عمل "قاسية": الطقس البحري والمواد الكيميائية ودرجات الحرارة القصوى والحرارة الحادة...- الاستخدام الشاق يوجهها صار-/عد دورات الغسل الاكبر. تخيّر: بعض الظروف القاسية يمكن أن تؤثّر من الصالحة بضعة أيام. • البنية: يمكن التخلص من عنصر الحماية مع الفيّارات المتزّلة. يجب التخلص من هذه الملابس بعد الاستخدام وفقاً لإجراءات التثبيت الداخلية والترسيعات السارية والقواعد البيئية.

	(4) test method	(5) standard requirement	
(1) Rupture force	EN ISO 13934-1	> 230N	> 1000N
(2) Perpendicular tear force	EN ISO 13937-1 or NF G076148	> 12N	> 50N
(3) Abrasion resistance	EN530 Method 2 or EN ISO 12947-2	,/	(6) > 50 000 cycles

PART 3

FR Performances : Conforme aux exigences essentielles du Règlement EPI (UE) 2016/425 et aux normes ci-dessous. La déclaration de conformité est accessible sur le site internet www.deltaplus.eu dans les données du produit. Pour chaque produit, le détail de ses performances et du ou des Organisme(s) d'évaluation de Conformité sont disponibles sur la Déclaration de Conformité. - **EN Performances :** Comply with the essential requirements of PPE Regulation (EU) 2016/425 and the below standards. The declaration of conformity can be found on the website www.deltaplus.eu in the data of the product. For each product, details of its performance and of the Conformity Assessment Body(ies) are available on the Declaration of Conformity. - **ES Prestaciones :** De acuerdo con las exigencias esenciales de la Reglamentación (UE) 2016/425 EPI y con las normas a continuación. La declaración de conformidad se encuentra en el sitio web www.deltaplus.eu en la sección de datos del producto. Para cada producto, los detalles de su rendimiento y de los Organismos de Evaluación de Conformidad están disponibles en la Declaración de Conformidad. - **PT Desempenho :** Em conformidade com os requisitos essenciais do Regulamento (UE) 2016/425 EPI e as normas abaixo. Pode consultar a declaração de conformidade na página Internet www.deltaplus.eu nos dados do produto. Os detalhes de desempenho e do ou dos Organismos de Avaliação de conformidade de cada produto estão disponíveis na Declaração de conformidade. - **RU Рабочие характеристики :** Соответствуют основным требованиям Пределы (ЕС) 2016/425 СИЗ и приводимым ниже стандартам. Декларация соответствия доступна на веб-сайте www.deltaplus.eu в разделе с данными изделия. Сведения о технических характеристиках изделия и организациях, проводивших его сертификацию, содержатся в Декларации соответствия изделия. - **IT Prestazioni :** Conformi alle specifiche essenziali del Regolamento (UE) 2016/425 EPI ed alle norme elencate in seguito. La dichiarazione di conformità è accessibile sul sito internet www.deltaplus.eu a livello di dati prodotto. Per ogni prodotto, i dettagli delle sue prestazioni e degli Organismi di Valutazione della Conformità sono disponibili sulla Dichiarazione di Conformità. - **NL Prestaties :** Voldoen aan de essentiële vereisten van Verordening (EEG) 2016/425 PBM en de onderstaande normen. De verklaring van overeenstemming kan geraadpleegd worden op de website www.deltaplus.eu in de productgegevens. Voor elk product zijn de details van de prestaties en van de conformiteitsbeoordelingsinstantie(s) beschikbaar in de conformiteitsverklaring. - **DE Leistungswerte :** Entspricht den wesentlichen Anforderungen der PSA EU-Verordnung 2016/425 und den folgenden Normen. Die Konformitätserklärung kann in den Produktdaten auf der Website www.deltaplus.eu heruntergeladen werden. Für jedes Produkt finden Sie in der Konformitätserklärung Angaben zu seiner Leistung und zu den/den Konformitätsbewilligungsstellen(n). - **PL Właściwości :** Zgodnie z podstawowymi wymaganiami rozporządzenia 2016/425 (UE) IO oraz ponizszymi normami. Deklaracja zgodności jest dostępna na stronie www.deltaplus.eu w informacjach o produkcji. W przypadku każdego produktu szczegóły dotyczące zapewnionej ochrony oraz oceny jednostki bądź jednostek oceniających zgodność są podawane na deklaracji zgodności. - **CS Vlastnosti :** Splňuje základní požadavky evropské směrnice 2016/425 OOP a dále také požadavky níže uvedených norem. Prohlášení o shodě najdete na webu www.deltaplus.eu v části s technickými údaji výrobku. U každého výrobku jsou v prohlášení o shodě uvedeny podrobnosti o jeho výkonnosti a o orgánu (orgánech) posuzování shody. - **SK Výkonnosti :** V súlade so základnými požiadavkami nariadenia (EÚ) 2016/425 OOPPP a následne uvedenými normami. Vyhľásenie o zhode je k dispozícii na webovej lokalite www.deltaplus.eu v časti informácie o výrobku. Pre každý výrobok sú informácie o jeho výknosti a orgáne(-och) posudzovania zhody dostupné na vyhľásenie o zhode. - **HU Védelmi szintek :** Megfelel a 2016/425 EU EPE rendelet alapvető követelményeinek és az alábbi szabványoknak. A megfelelőségi nyilatkozat a www.deltaplus.eu honlapon, a termékadatok között érhető el. Az egyes termékek teljesítményére és a megfelelőséget ellenőriző testületek(re) vonatkozó adatok a megfelelőségi nyilatkozatban találhatók. - **RO Performanțe :** Conform cerințelor esențiale ale Regulamentului (UE) 2016/425 EIP și standardelor de mai jos. Declarația de conformitate poate fi accesată pe site-ul web www.deltaplus.eu, împreună cu datele produsului. Pentru fiecare produs, detaliile privind performanțele acestuia și cele privind organismul (organismele) de evaluare a conformității sunt disponibile în declarația de conformitate. - **EL Επιδόσεις :** Συμμόρφωση με τις βασικές απαγόρευσις του Κανονισμού (ΕΕ) 2016/425 Μ.Α.Π. και των κατωτέρω προτύπων. Η δήλωση συμμόρφωσης είναι προσβάσιμη στον οπτικό τόπο internet www.deltaplus.eu μέσα στα δεδομένα του προτύπου. Για κάθε προϊόν, οι λεπτομέρειες των επιδόσεων και του/των φόρεων/εν κείμενος της συμμόρφωσης διαθέτεται στη Δήλωση Συμμόρφωσης. - **HR Performanse :** U skladu s osnovnim zahtjevima Direktive (EU) 2016/425 OZO i nizje navedenih normi. Izjava o sukladnosti dostupna je na internetskoj stranici www.deltaplus.eu u dijelu o podatcima o proizvodu. Za svaki proizvod, pojedinosti o njegovoj učinkovitosti i o tijelima za ocjenu sukladnosti dostupne su u Izavi o sukladnosti. - **UK Робочі характеристики :** відповідає основним вимогам Регламенту (ЕС) 2016/425 3/3 з стандартами, наведеними нижче. Декларація відповідності доступна на веб-сайті www.deltaplus.eu в даних про продукт. Для кожного продукту деталіні інформації про його характеристики та орган(и) з означенням відповідності міститься в Декларації про відповідність. - **TR Performans :** 2016/425 Yonetmeliginin (AB) KKD ve aşıgadaki standartların esas gerekliliklerine uyumlu. Uygunluk bildirimi www.deltaplus.eu internet sitesinde ürünlere bilgilendirilen ulaşılabilir. Her ürünün performansı ve Uyumluluğu Değerlendirme Kurumunun (Kurumlarının) ayrıntılı Beyan içinde bulunabilir. - **ZH 性能 :** 符合2016/425 (欧盟) 指令和下列标准的基本规范要求。符合标准的声明可在网站www.deltaplus.eu的产品数据部分查看。对于每种产品，其性能与合格评定机构的信息可在符合性声明中找到。 - **SL Performansi :** Izpoljuje bistvene zahteve Uredbe (EU) št. 2016/425 OZO in spodaj navedene standarde. Izjava o skladnosti je na voljo na spletni strani www.deltaplus.eu pri podatkih o izdelku. Za vsak izdelek so podrobnosti o njegovem delovanju in o organu(-ih) za ugotavljanje skladnosti na voljo v izjavi o skladnosti. - **ET Omadused :** Vastab määrase (EL) 2016/425 IVM põhinõuetale ja alljärgnevalt nimetatud standardele. Vastavusdeklaratsioon on kätesaadav veebisaidil www.deltaplus.eu tooteandmete rubrigis. Iga toote tööhuse ja selle tüüpivastavust hinnanud asutuse detailne info on saadaaval täiendav tüüpivastavuse deklaratsioonis. - **LV Tehniske rádījumi :** Atbilst Regulas (ES) 2016/425 IAL pamatprasībām un zemāk esošajam standartiem. Atbilstības apliecinājums ir pieejams interneta vietnē www.deltaplus.eu, sadālā par produkta informāciju. Sīkāka informācija par katru produktu un atbilstības novērtēšanas iestādi(-iem) ir pieejama atbilstības deklarācijā. - **LT Parametrai :** Atitinka esminius Reglamento 2016/425 AAP reikalaivimuis ir tolvau nurodytais normas. Atitikties deklaracija galima rasti internetiniame puslaplyje www.deltaplus.eu prie gaminiu duomeni. Kiekvienu produktu našumo ir atitikties vertlinimo istaigai (-u) informacija. - **SV Prestanda :** Stämmer överens med de väsentliga kraven i Kommissionens förordning (EU) nr 2016/425 PSS och normerna nedan. Förläggningen om överensstämmelse finns i produktpappgitterna på internet på www.deltaplus.eu. För varje produkt finns uppgifter om dess prestanda och om organet/organen för bedömning av överensstämmelse i försäkran om överensstämmelse. - **DA Ydelse :** I overensstemmelse med de væsentligste krav i Forordning (EU) 2016/425 PVS og nedenstående standarde. Overensstemmelsesdeklarationen er tilgængelig på internetsstedet www.deltaplus.eu under produktdata. For hvert produkt findes oplysninger om dets ydeevne og om overensstemmelsesvurderingerne i overensstemmelsesvurderingsorganerne i overensstemmelsesdeklareringen. - **FI Ominaisuudet :** Asetuksen (EU) 2016/425 SSJ ja jäljempänä olevien standardien vaatimusten mukaisuuden tarkistus. Vaatimustenmukaisuusvaatimus löytyy internet-osoitteesta www.deltaplus.eu tuotteen tietojen yhteydestä. Yksityiskohtaiset tiedot kunkin tuotteen suorituskyvistä ja vaatimustenmukaisuudesta (tai tarkoituksista) ovat saatavilla vaatimustenmukaisuusvaatimukseessa. - **NO Ytelser :** Opplyser de grunnleggende kravene i forordning (EU) 2016/425 PVU og standarde ne de nedenfor. EU-samsvarsverklingen finner du på nettsiden www.deltaplus.eu i dataene til produktet. For hvert produkt er detaljer om dets ytelser og samsvarsverdingerne tilgjengelige i samsvarsverklingen.

AR الأداء : الأداء: الامتثال للمطالبات الأساسية للوائح 425 (الأوروبية) والمعايير. التالية ويمكن الاطلاع على إعلان المطابقة على الموقع www.deltaplus.eu في بيانات المنتج وجهاً وجهاً (AR) تقييم توافق المنتج بقرار التوافق.

CE FR Règlement (UE) 2016/425 - **EN REGULATION (EU) 2016/425 - ES REGLAMENTACIÓN (UE) 2016/425 - PT REGULAMENTO (UE) 2016/425 - RU ПОСТАНОВЛЕНИЕ (EC) 2016/425 - IT REGOLAMENTO (UE) 2016/425 - NL VERORDENING (EU) 2016/425 - DE EU-Verordnung 2016/425 - PL ROZPORZĄDZENIE (UE) 2016/425 - CS NARIŽENÍ (EU) 2016/425 - SK NARIADENIE (EU) 2016/425 - HU 2016/425/EU RENDELÉT - RO REGULAMENTUL (UE) 2016/425 - EL ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2016/425 - HR UREDBA (EZ) 2016/425 - UK РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2016/425 - TR 2016/425 DÜZENLEMESİ (AB) - ZH 法规 (UE) 2016/425 - SL UREDBA (EU) 2016/425 - ET MÄÄRUS (EL) 2016/425 - LV NOLIKUMS (ES) 2016/425 - LT REGLEMENTAS (ES) 2016/425 - SV FÖRORDNING (EU) 2016/425 - DA FORORDNING (EU) 2016/425 - FI ASSETUS (EU) 2016/425 - NO FORORDNING (EU) 2016/425**

(EU) 2016/425 اللائحة AR

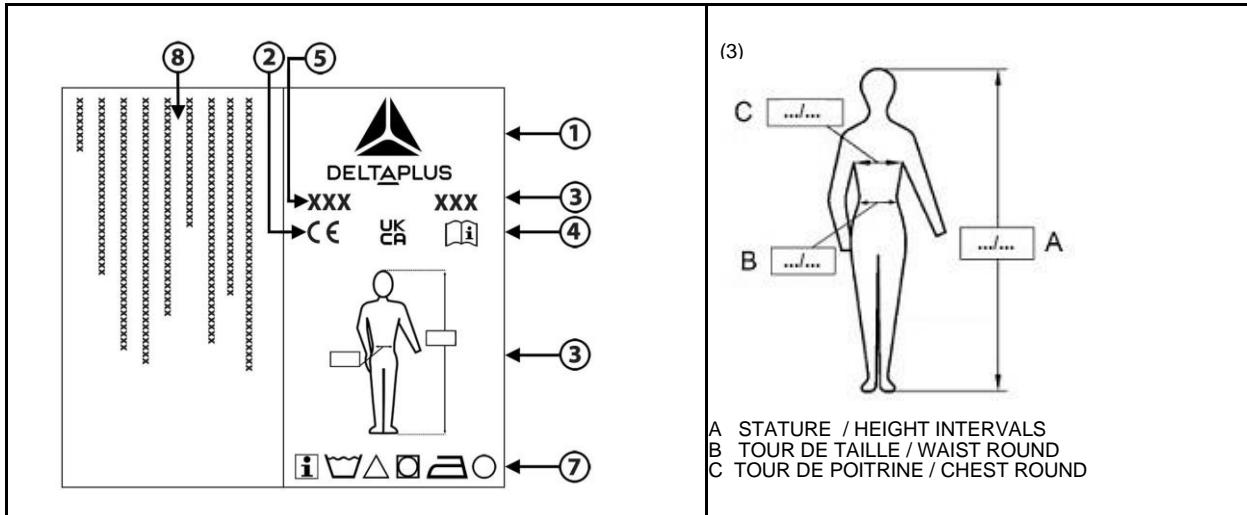
EN ISO 13688:2013/A1:2021 FR Exigences générales pour les vêtements. - EN General requirements for protective clothing. - ES Requisitos generales para prendas de protección. - PT Requisitos gerais para os vestuários. - RU Общие требования к одежде. - IT Requisiti generali per i capi di abbigliamento. - NL Algemene vereisten voor de kleding. - DE Allgemeine Anforderungen für Bekleidung. - PL Ogólne wymogi dotyczące odzieży. - CS Obecné požadavky na oděv. - HU Védőruházatokra vonatkozó általános követelmények. - RO Cerințe generale pentru îmbrăcăminte. - EL Γενικές απαγόρευσις για τα ρούχα. - UK Загальні вимоги до одягу. - TR Koruyucu giysiler için genel gereklilikler. - ZH 防护服一般性规定。 - SL Splošne zahteve za zaščitna oblačila. - ET Üldised nõudmised riutusele. - LV Vispārīgās prasības apģērbam. - LT Bendrieji reikalavimai drabužiams. - SV Allmänna krav för skyddskläder. - DA Generelle krav til beklædningerne. - FI Suojavaatetusta koskevat yleiset vaatimukset. - NO Generelle krav til klær.

AR مطالبات عامة لملابس الحماية.

PANOSTRPA : Colour : Navy blue-Orange,Grey-Black - Size : XS,S,M,L,XL,XXL,3XL

PART 4

FR Marquage: Chaque produit est identifié par une étiquette (si possible). Celle-ci indique le type de protection offert ainsi que d'autres informations. (1) Identification du fabricant / (2)L'indication de conformité selon les réglementations en vigueur (pictogrammes). Marquage Grande-Bretagne (le cas échéant) / (3)Système de taille / (4)pictogramme "I": Lire la notice d'instruction avant utilisation. / (5)Identification de l'EPI / (7)Symboles internationaux d'entretien. / (8)Matériels. **EN Marking:** Each product is identified by means of an interior label (if possible). This label indicates the type of protection afforded along with other information. (1) Identification of the manufacturer / (2)The indication of compliance according to the regulations in force (symbols). Great Britain marking (if applicable) / (3)Size system / (4)pictogram "I". Read the instruction manual before use. / (5)Identification of the PPE / (7)International maintenance symbols. / (8)Materials. **ES Marcación:** Todos los productos están identificados con una etiqueta (si es posible). La etiqueta indica el tipo de protección y demás información. (1) Identificación del fabricante / (2)Indicación de conformidad según las regulaciones vigentes (pictogramas). Marca Reino Unido (si procede) / (3)Sistema de tallas / (4)pictogramas "I". Leer la información de instrucciones antes del uso. / (5)Indicación del EPI / (7)Simbolos internacionales de cuidado. / (8)Materias primas. **PT Marcação:** Cada produto é identificado com uma etiqueta (se possível). Esta etiqueta indica o tipo de protecção proporcionado, bem como outras informações. (1) Identificação do fabricante / (2)A indicação da conformidade de acordo com os regulamentos em vigor (símbolos). Marcação da Grã-Bretanha (se aplicável) / (3)Sistema de tamanhos / (4)pictogramas "I": Ler as instruções antes da utilização. / (5)Identificação do E.P.I. / (7)Simbolos internacionais de manutenção. / (8)Materiais. **RU Маркировка:** Каждое изделие идентифицируется по этикетке (если возможно), на которой помимо прочей информации указывается тип обеспечиваемой защиты. (1) Маркировка изготовителя / (2)Индикация соответствия действующим законодательным нормам (символы). Маркировка Великобритания (ЕС) 2016/425 М.А.П. и/или аналогичные ей стандарты. - **ES Značenje:** Každý produkt je označený metkou (v miar možnosti). Označenie Veľká Británia (pokutu máte situáciu) / (3)Systém velikosti / (4)piktogramy "I": Pred použitím si precítajte návod na použitie. / (5)identifikácia OOPP / (7)Medzinárodné symboly údržby. / (8)Materiály. **CS Značení:** Každý produkt je opatřen štítkem (je-li to možné). Na něm je uveden typ poskytované ochrany a také další informace. / (2)Údaje o zdroji materiálu / (3)Systém velikosti / (4)piktogramy "I": Před použitím si precítajte návod na použití. / (5)identifikácia OOPP / (7)Medzinárodné symboly údržby. / (8)Materiály. **HU Jelölés:** minden termék rendelkezik azonosítószíkkal (lehetőség szerint), amely jelzi a védelemről és egyéb tájékoztató adatokat is tartalmaz. (1) A gyártó ismerteti / (2)A megfelelőség jelzése a hatályos előírások szerint (piktogramok). Nagy-Britannia jelölése (szükséges esetén.) / (3)Méretj



FR Matière: PANOSTRPA: Sergé 63% polyester 34% coton 3% élasthanne 240 g/m². **EN Material:** PANOSTRPA: Twill 63% polyester 34% cotton 3% elastane 240 g/m². **ES Material:** PANOSTRPA: Tejido 63% poliéster 34% algodón 3% elastano 240 g/m². **PT Material:** PANOSTRPA: Sarjado 63% poliéster 34% algodão 3% elastano 240 g/m². **RU Materiale:** PANOSTRPA: Ткань 63% полиэстер 34% хлопок 3% эластан 240 г/м². **IT Materiale:** PANOSTRPA: Sartia 63% poliestere 34% cotone 3% elastan 240 g/m². **NL Materiaal:** PANOSTRPA: 63% Polyester 34% Keperkatoen 3% elasthaan 240 g/m². **DE Material:** PANOSTRPA: Denim gewebt: 63% Polyester 34% Baumwolle 3% Elasthan 240 g/m². **PL Material:** PANOSTRPA: Serża: 63% poliester, 34% bawelna, 3% elastan, 240 g/m². **CS Materiál:** PANOSTRPA: Kepř. 63% polyester, 34% bavlna 3% elastan 240 g/m². **SK Materiál:** PANOSTRPA: Keper. Polyester 63% Bavlňa 34% Elastan 3% 240 g/m². **HU Anyag:** PANOSTRPA: Serzs 63% polészter 34% pamut 3% elasztán 240 g/m². **RO Materie:** PANOSTRPA: Serj 63% polyester 34% bumbac 3% elastan 240 g/m². **EL Υλικό:** PANOSTRPA: Διαγωνάλ 63% Πολυεστέρας 34% Βαμβάκι 3% ελαστάν 240 g/m². **HR Materijal:** PANOSTRPA: Materijal 63% poliester, 34% pamuk, 3% elastan 240 g/m². **UK Materijan:** PANOSTRPA: Саржа 63% полиестер 34% бавовна 3% еластан 240 г/м². **TR Malzeme:** PANOSTRPA: Dimi %63 polyester %34 pamuk 3% elastan 240 g/m². **ZH 材料:** PANOSTRPA: 斜纹布, 63%涤纶, 34%棉, 3%氨纶, 240g/m². **SI Material:** PANOSTRPA: Keper iz 63% poliestera in 34% bombaža teže , 3% elastana 240 g/m². **ET Material:** PANOSTRPA: Pikeerite 63% polüester 34% puuvill 3% elastaaan 240 g/m². **LV Materiāls:** PANOSTRPA: Sarža pinums 63% poliesters 34% kokvilna 3% elastāns 240 g/m². **LT Medžiaga:** PANOSTRPA: Sarža 63% poliesteris 34% medvilnė 3% elastanas 240 g/m². **SV Material:** PANOSTRPA: Tyg 63% polyester 34% bomull 3% elastan 240 g/m². **DA Materiale:** PANOSTRPA: Twill 63% polyester 34% bomuld 3% elastan 240 g/m². **FI Materiaali:** PANOSTRPA: Twill 63 % polyesteriä, 34 % puuvillaa 3% elastaania 240 g/m². **NO Materiale:** PANOSTRPA: Twill 63 % polyester 34 % bomull 3 % elastan 240 g / m².

المادة: PANOSTRPA : توليل 63%, بوليستر 34%, قطن 3%, إيلاستين 240 م/م² AR

TR: İthalatçı firma : Delta Plus Personnel Giyim ve İş Güvenliği Ekipmanları San. ve Tic. Ltd. Şti. Çobançeşme Mahallesi, Sanayi Caddesi No:58/A-B, Yenibosna, Bahçelievler/ İstanbul – Türkiye. Tel : +90 212 503 39 94

RU: TP TC 019/2011 UA: ДСТУ EN ISO 13688:2016

ARGENTINE: Importador en Argentina: ESLINGAR S.A. - Monroe 1295 (1878) Quilmes - Prov. Bs. As. - ARGENTINA - Para más información visite: www.deltaplus.com.ar

BR: INFORMAÇÕES ADICIONAIS PARA O BRASIL-Certificado de Aprovação Ministério do Trabalho e Emprego.

Importado e distribuído por: Delta Plus Brasil – CNPJ:08.025.426/0001-01 – Rua Barão do Piraí, 111 Vila Lúcia São Paulo SP 03145-010 – SAC: +5511-3103 1000 – deltaplusbrasil.com.br – sac@deltaplusbrasil.com.br

CA N°: O número do CA está marcado sobre a etiqueta do produto.



This product meets the essential requirements of the Regulation 2016/425 on personal protective equipment, as amended to apply in GB.

Importer : Delta Plus UK Premier Way Blackburn BB1 2JU UK

The declaration of conformity can be found on the website www.deltaplus.com.uk in the data of the product.

Any reference to regulations in this document is meant to be made in reference to the UK law as far as the personal protective equipment is assessed to UKCA Conformity Assessment.